

CONVENZIONE

TRA

La **Scuola Normale Superiore** (CF 80005050507), con sede in Pisa, Piazza dei Cavalieri n. 7, CAP 56126, rappresentata dal prof. Salvatore Settis, che sottoscrive questo atto nella sua esclusiva qualità di Direttore e legale rappresentante pro-tempore della Scuola Normale Superiore, da qui in avanti SNS.

E

Il **Dipartimento di Architettura e Pianificazione Territoriale** (in appresso denominato DAPT) – dell'Università degli Studi di Bologna, codice fiscale n. 80007010376, rappresentato dal Direttore, Prof. Dott. Piero Secondini, nato a Loreto (AN) il 5 giugno 1939 e domiciliato per la sua carica in Viale Risorgimento 2 – 40136 Bologna, autorizzato ad intervenire nel presente atto a tutti gli effetti con deliberazione del Consiglio di Dipartimento del 5 dicembre 2007,

PREMESSO CHE

- a) la SNS è impegnata in un ampio progetto di studio e ricerca del sito archeologico di Pompei, finanziato da Arcus SpA sulla base di una convenzione stipulata 18.06.2007;
- b) il DAPT dell'Università di Bologna è disponibile a collaborare al progetto citato per la formazione di un manuale di definizione degli standard per la costruzione di modelli digitali da rilievi relativi all'area archeologica di Pompei;
- c) i due enti stabiliscono quindi una attività di collaborazione scientifica mirata a conseguire gli obiettivi definiti nell'oggetto della convenzione

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

Art. 1- Oggetto

1.1 Le premesse e gli atti nelle stesse richiamati sono considerati parte integrante della presente convenzione.

1.2 La SNS affida al DAPT, che accetta, l'incarico di svolgere il seguente programma di ricerca: "elaborazione e redazione di un manuale di definizione degli standard per la costruzione di modelli digitali da rilievi relativi all'area archeologica di Pompei" secondo le modalità di seguito indicate.

1.3 Il programma sarà svolto nell'interesse della Scuola e per le finalità di ricerca esclusive di cui alla collaborazione formalizzata nella convenzione in atto fra ARCUS SpA, Soprintendenza di Pompei e SNS citata in premessa. Gli standard elaborati nel piano di cui al punto 1.2 saranno pertanto impiegati a favore della Soprintendenza per gli usi scientifici e didattici ritenuti pertinenti alle attività istituzionali della SAP nonchè per orientare la sperimentazione futura.

1.4 Lo studio, elaborato dal DAPT in esecuzione dei punti precedenti, sarà redatto:

- A) in una prima versione preliminare da consegnarsi alla Scuola entro il 31 luglio 2008 e
- B) nella versione finale, da consegnarsi al termine della presente convenzione.

Tale studio avrà forma di un documento analitico di sintesi nel quale saranno evidenziati i riferimenti scientifici e definire i criteri di scelta e i test funzionali sugli apparati, in modo che possano essere riproducibili.

1.5 La SNS, che attuerà la supervisione scientifica di tutte le attività previste in questa convenzione, grazie a questo contributo, avrà la possibilità sia di definire un suo standard di lavoro controllabile, che di proporre alla SAP una modalità di lavoro che renda confrontabili e integrabili i futuri contributi, metodologici e applicativi, di rilievo e modellazione che la SAP riterrà di acquisire.

1.6 Lo studio elaborato sarà fornito anche su supporto fisico digitale su CD-ROM di cui una copia digitale sarà conservata presso il DAPT per i tre anni successivi alla consegna, trascorsi i quali il DAPT non garantisce la conservazione del dato.

Art. 2 – Durata e svolgimento

2.1 La presente convenzione sarà efficace dalla data di stipula fino e dovrà concludersi entro il 31 ottobre 2008.

2.2 Ogni modifica, proroga o rinnovo della presente convenzione dovranno essere pattuite in forma scritta.

Art. 3 – Finanziamento della Convenzione

3.1 Per l'esecuzione del programma di ricerca di cui all'art. 1 la SNS si impegna a versare al DAPT un corrispettivo omnicomprensivo di € 17.000 (€ diciassettemila/00), oltre IVA come per legge (20%).

Art. 4 - Corresponsione degli importi

4.1 La SNS pagherà il corrispettivo di cui all'art. 3 dietro presentazione di regolari fatture corredate del relativo certificato di conformità da parte del referente tecnico, secondo il seguente scadenziario:

- a. € 10.000,00 (più IVA pari a € 2.000,00), all'affidamento dell'incarico;
- b. € 5.000,00 (più IVA pari a € 1.000,00) alla consegna del documento preliminare di cui all'art. 1.4 lettera A);
- c. € 2.000,00 (più IVA pari a € 400,00) alla scadenza prevista dall'art. 2.1.

4.2 I pagamenti di cui al presente articolo saranno effettuati con bonifico bancario a favore del Dipartimento di Architettura e Pianificazione Territoriale sul c/c n. 000002858981 presso la Unicredit Banca –Agenzia Filiale di Bologna n. 36 - CAB 02452 - ABI 02008 – IBAN IT79 - entro 30 (trenta) giorni dal raggiungimento degli obiettivi.

Art.5 Responsabilità

5.1 Il DAPT eseguirà il programma di cui all'art. 1 in piena autonomia, sostenendone ogni onere e lasciando perciò esonerata la SNS da qualsivoglia responsabilità diretta o

indiretta per qualsiasi evento dannoso o colposo che possa accadere a terzi e/o a collaboratori del DAPT durante lo svolgimento di tutte le attività oggetto delle presente convenzione, salvo il caso di dolo o colpa grave della medesima.

5.2 Le attività di cui all'art. 1, aventi rilevanza scientifica, saranno svolte dal DAPT sotto la responsabilità scientifica del Prof. Marco Gaiani. Il Professor Marco Gaiani potrà avvalersi della collaborazione di altri docenti e ricercatori del Dipartimento in relazione alle competenze che necessiteranno di essere coinvolte su singoli temi, oltre ad individuare e a coinvolgere con le modalità contrattuali scelte dal DAPT le figure richieste per il funzionamento efficiente ed efficace del gruppo di lavoro.

5.3 La responsabilità scientifica per la SNS è attribuita al Direttore del "Laboratorio per l'Analisi, la Ricerca, la Tutela, la Tecnologia e l'Economia del patrimonio culturale", o altro docente delegato.

Art. 6 – Proprietà intellettuale

6.1 Ciascuna Parte resterà unica titolare dei diritti materiali di proprietà intellettuale relativi:

- al proprio "background", intendendosi con questo termine tutto quanto realizzato o sviluppato autonomamente da ciascuna delle Parti antecedentemente alla stipula della presente Convenzione;
- al proprio "sideground", intendendosi con questo termine tutte le conoscenze complementari sviluppate durante lo svolgimento della presente attività, ma al di fuori ed indipendentemente dalla stessa, anche se attinenti al medesimo campo scientifico.

6.2 Fatti salvi i diritti morali riconosciuti dalle Leggi all'autore e/o inventore, i diritti di utilizzazione economica di ogni prodotto (lo studio di cui all'art. 1.4, il Know-how direttamente connesso, etc.) sviluppato per realizzare il programma di ricerca di cui alla presente convenzione saranno della Scuola e della Soprintendenza di Pompei, in ossequio alla convenzione citata in premessa.

6.3 Il DAPT si impegna ad acquisire, secondo la normativa applicabile, ogni diritto di uso e trasferimento dei dati, informazioni, know-how, immagini, disegni, foto, e quanto altro contenuto nello studio oggetto della presente convenzione affinché la Scuola e la Soprintendenza possano impiegarlo liberamente in ogni comunicazione a terzi, diffusione, pubblicazione etc..

Art. 7 – Pubblicazioni e comunicazione

7.1 Le Parti hanno il diritto di utilizzare le conoscenze acquisite nello sviluppo del programma di ricerca di cui alla presente convenzione per pubblicazioni di carattere meramente scientifico (quali a titolo esemplificativo e non esaustivo riviste scientifiche, seminari, conferenze).

7.2 Qualora la pubblicazione sia realizzata disgiuntamente, ciascuna parte è obbligata a:

- a) informare preventivamente l'altra parte in forma scritta;

b) citare l'altra parte, oltre a quanto previsto al successivo punto 7.4.

7.3 I risultati scientifici e/o tecnici raggiunti nell'ambito degli studi e delle ricerche oggetto della presente Convenzione non potranno essere comunicati a terzi senza previo consenso scritto di entrambe le parti.

7.4 In ottemperanza alla Convenzione citata in premessa, qualunque attività di presentazione o comunque di comunicazione a terzi (mediante conferenze stampa, trasmissioni televisive e radiofoniche ed altri eventi mediatici, ivi compresa la diffusione via Internet, etc.) circa la ricerca condotta in base alla presente Convenzione (ivi incluse le pubblicazioni correlate di cui ai commi precedenti), dovrà essere espressamente accompagnata dalla precisazione che la loro realizzazione avviene *"in collaborazione con Arcus"* oltre che con la SNS e la Soprintendenza di Pompei.

7.5 Il nome, il marchio ed ogni segno distintivo di ciascuna Parte sono di proprietà esclusiva della medesima ed il presente atto non costituisce in alcuna misura autorizzazione o licenza d'uso di essi.

Art. 8 – Proprietà dei documenti

8.1 Qualsiasi documento, specifica, disegno e campione ed ogni altra informazione che la SNS possa aver fornito al DAPT con riferimento all'oggetto del presente atto è e rimane di proprietà della Scuola Normale Superiore di Pisa.

8.2 Il DAPT si impegna a restituire alla SNS quei documenti, specifiche, disegni e campioni per i quali sia stata fatta richiesta di restituzione anche prima della scadenza del atto, salvo che l'utilizzo del predetto materiale sia ritenuto necessario dal Responsabile del atto al proseguimento della ricerca: in tal caso, esaudendo la richiesta di restituzione, il atto si risolve di diritto ed al DAPT saranno rimborsate tutte le spese sostenute ed impegnate fino al momento dell'effettivo ritiro del materiale suddetto e un ulteriore importo pari al 10% del corrispettivo a totale tacitazione di ogni ulteriore spettanza.

Art. 9 - Vertenze

9.1 Le eventuali controversie nascenti dall'interpretazione, esecuzione e/o risoluzione della presente convenzione, che non fosse possibile risolvere tramite accordo bonario fra le parti, saranno devolute alla giurisdizione esclusiva del Foro di Pisa.

Art. 10 – Bollo e registrazione

10.1 La presente convenzione, redatta per scrittura privata non autenticata in duplice originale (uno per ciascuna parte), è esente da imposta di bollo ai sensi dell'art. 16 – Tab. B D.P.R. 26/10/1972 n. 642.

10.2 La Convenzione riguarda prestazione di opera intellettuale di cui all'art. 2230 CC.

10.3 Il presente atto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso ai sensi dell'Art. 1, lettera b), della Tariffa - Parte seconda, annessa al D.P.R. 26/4/1986 N. 131.

Art. 11 – Trattamento dei dati personali

11.1 Ai sensi e per gli effetti del D. Lgs. 30 giugno 2003 n. 196 "Codice in materia di protezione di dati personali" (di seguito il "Codice Privacy") e successive modifiche ed integrazioni, il Direttore è Responsabile del trattamento dei dati personali.

11.2 Il Responsabile provvede al trattamento, alla diffusione ed alla comunicazione dei dati personali relativi al presente atto nel rispetto dei principi di correttezza, liceità, trasparenza e di tutela della riservatezza e dei diritti della controparte.

11.3 Ai sensi dell'art. 13 del Codice Privacy, il Dipartimento informa la SNS che i suoi dati saranno raccolti e trattati anche in forma automatizzata, nel rispetto delle norme di legge, per le finalità connesse allo svolgimento delle proprie attività istituzionali ed in particolare per tutti gli adempimenti connessi alla piena attuazione del rapporto di collaborazione.

11.4 Ai sensi dell'Art. 7 del Codice Privacy, la SNS ha il diritto di conoscere i propri dati utilizzati dal Titolare. Nel caso in cui i dati non risultino corretti, la SNS ha il diritto di ottenerne l'aggiornamento, la rettificazione e l'integrazione; la SNS ha inoltre il diritto di opporsi, per motivi legittimi, al trattamento dei dati personali che la riguardano, nonché di ottenere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima ed il blocco dei dati trattati in violazione di legge.

11.5 La SNS si impegna a trattare i dati personali provenienti dal DAPT unicamente per le finalità connesse all'esecuzione del presente Atto e nel rispetto di quanto previsto dal Codice Privacy.

Atto letto, firmato e sottoscritto.

Bologna,

UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

DIPARTIMENTO DAPT

SCUOLA NORMALE SUPERIORE

Il Direttore

(Prof. Piero Secondini)

Il Direttore

(Prof. Salvatore Settis)